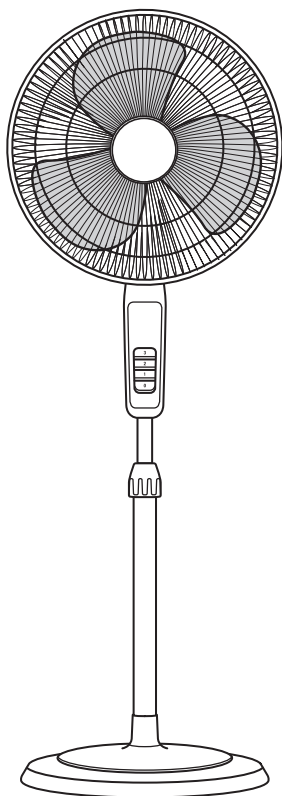
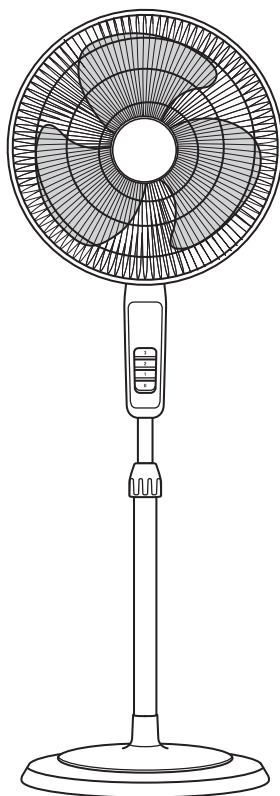


|           |                        |           |                            |
|-----------|------------------------|-----------|----------------------------|
| <b>FR</b> | Guide de l'utilisateur | <b>SL</b> | Navodila za uporabnika     |
| <b>EN</b> | User guide             | <b>RU</b> | Руководство пользователя   |
| <b>DE</b> | Bedienungsanleitung    | <b>UK</b> | Посібник користувача       |
| <b>NL</b> | Gebruiksaanwijzing     | <b>HR</b> | Upute za uporabu           |
| <b>ES</b> | Guía del usuario       | <b>RO</b> | Ghidul utilizatorului      |
| <b>PT</b> | Guia del usuario       | <b>ET</b> | Kasutusjuhend              |
| <b>IT</b> | Manuale d'uso          | <b>LT</b> | Naudotojo vadovas          |
| <b>DA</b> | Brugsvejledning        | <b>LV</b> | Lietošanas pamācība        |
| <b>NO</b> | Bruksanvisning         | <b>BG</b> | Ръководство на потребителя |
| <b>SV</b> | Användarhandbok        | <b>SR</b> | Uputstvo za upotrebu       |
| <b>FI</b> | Käyttöopas             | <b>BS</b> | Uputstvo za upotrebu       |
| <b>TR</b> | Kullanım kılavuzu      | <b>HK</b> | 用戶指南                       |
| <b>EL</b> | Οδηγός χρήσης          | <b>MS</b> | Panduan pengguna           |
| <b>PL</b> | Instrukcja obsługi     | <b>VI</b> | Hướng dẫn người sử dụng    |
| <b>CS</b> | Návod k použití        | <b>FA</b> | راهنمای کاربر              |
| <b>SK</b> | Používateľská príručka | <b>AR</b> | دليل المستخدم              |
| <b>HU</b> | Használati útmutató    | <b>TH</b> | คู่มือผู้ใช้               |



**VF411x**

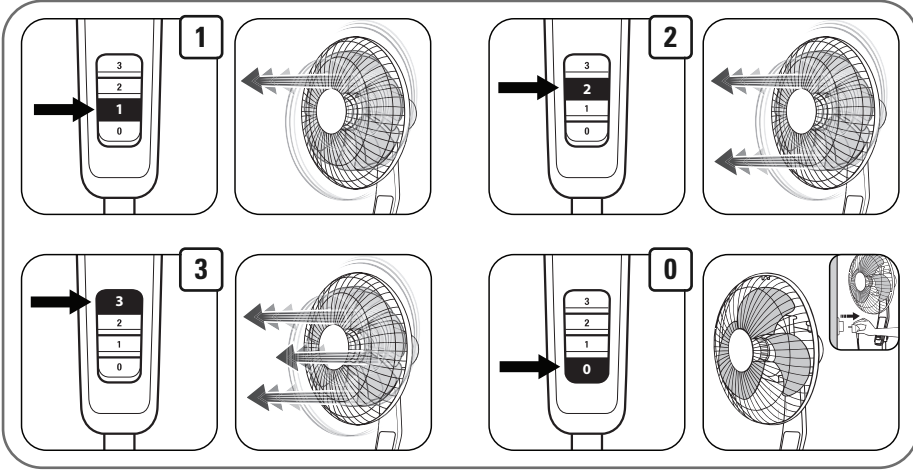
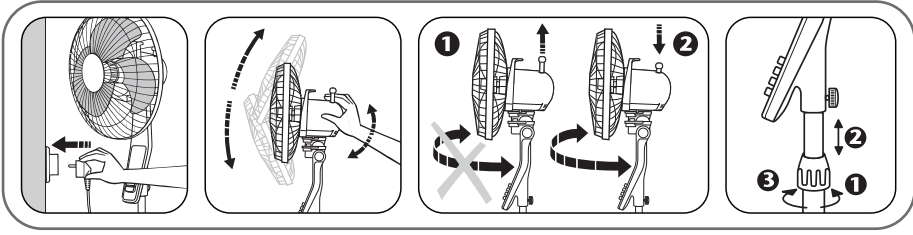


**VU411x**

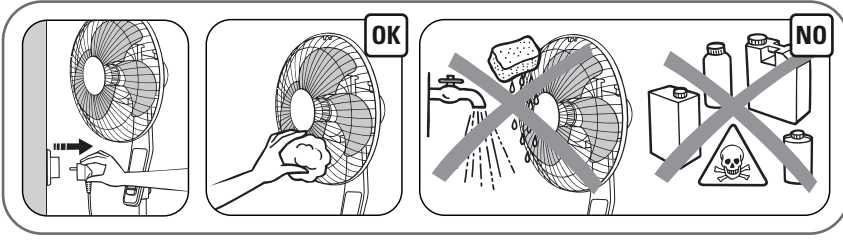
**ESSENTIAL**

1.

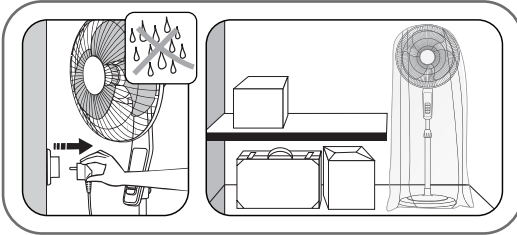
ON  
OFF



2.



3.



**FR** Veuillez lire attentivement le livret "Consignes de sécurité et d'utilisation" avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch. / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto "Norme di sicurezza e d'uso" al primo utilizzo / **DA** Læs hæftet "Sikkerheds- og brugsanvisning" grundigt igennem inden den første ibrugtagning. / **NO** Les nøye heftet "Råd om sikkerhet og bruk" før første gangs bruk / **SV** Var god läs häftet "Säkerhets- och användningsinstruktioner" innan den första användningen. / **FI** Lue turvallisuu- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / **TR** İlk kullanımdan önce "Güvenlik ve kullanım talimatları" kitapçığını dikkatlice okuyun / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie”. / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкции «Меры безопасности и правила использования». / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru "Norādījumi par drošību un lietošanu" / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката "Препоръки за безопасност и употреба" преди първоначална употреба / **SR** Molimo vas da pročitate knjžicu «Sigurnost i korišćenje» pre prve upotrebe / **BS** Molimo vas da pročitate knjžicu «Sigurnost i upotreba» prije prve upotrebe / **HK** 於首次使用前，請詳閱安全使用手冊。 / **MS** Sila baca dengan teliti buku kecil "Arahan keselamatan dan penggunaan" sebelum digunakan buat pertama kali. / **VI** Đọc cẩn thận cẩm nang "Hướng dẫn về an toàn và cách sử dụng" trước khi dùng. /

**FA** لطفاً قبل از اولین استفاده به دقت دفترچه "توصیه های ایمنی و طرز استفاده" را مطالعه فرمایید.

**AR** يرجى قراءة كتيب "إرشادات السلامة والاستخدام" جيداً قبل الاستخدام لأول مرة.

**TH** กรุณาอ่านคู่มือ "คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย" ก่อนการใช้งานครั้งแรก

**FR** Pour plus d'informations / **EN** For more information / **DE** Weitere Informationen / **NL** Voor meer informatie / **ES** Para más información / **PT** Para mais informações / **IT** Per ulteriori informazioni / **DA** Yderligere informationer / **NO** For ytterligere informasjon / **SV** För mer information / **FI** Lisätietoja / **TR** Daha fazla bilgi için / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες / **PL** Więcej informacji można znaleźć / **CS** Více informací naleznete zde / **SK** Pre viac informácií / **HU** További információk / **SL** Več informacij / **RU** Для получения дополнительной информации / **UK** Для отримання докладніших відомостей / **HR** Za više informacija / **RO** Pentru informații suplimentare / **ET** Lisateave / **LT** Norėdami daugiau informacijos / **LV** Vairāk informācijas / **BG** За повече информация / **SR** za više informacija / **BS** za dodatne informacije / **HK** 想了解更多資訊 / **MS** Untuk mendapatkan maklumat lanjut / **VI** Thông tin chi tiết / **FA** برای اطلاعات بیشتر / **AR** لمزيد من المعلومات / **TH** หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม

www.rowenta.com

www.tefal.com

